

From the makers of **Tempa•DOT®**

MEDICAL INDICATORS

ENG – Wearable Children's Underarm Thermometer

Directions:
Peel off both release liners from the back to remove thermometer and place thermometer in the Axilla (armpit)

Warning: Read Before Use!
To ensure TraxIt™ performs at its best, it's essential to follow all usage instructions carefully:
• Make sure the underarm area is clean and dry before application. The skin must be free of oil, hair, and powder
• Place TraxIt™ deep in the arm pit under the fold and press gently for good contact.
• Correct placement is key! TraxIt must be applied directly under the child's armpit-not lower on the chest
• Close the arm and wait 3 minutes. Readings will then continue automatically for up to 48 hours

Proper placement ensures accurate and consistent temperature tracking. TraxIt can be used on patients 6 months and older as per clinical study conducted.

How To Read:
1. Lift arm to read. Thereafter readings are virtually instant. Just lift the arm to take the next measurement.
2. Look at dot grid. The highest black dot indicates the correct temperature (see example).
Note: TraxIt™ will adhere to the armpit through bathing and may be left in place up to 48 hours on normal, healthy, intact skin.

To Remove:
Gently peel off and discard. DO NOT REUSE.
Accuracy: +0.1°C to -0.2°C (maximum permissible error). Thermometer has no temperature offset.
Do Not Reuse:
Reuse may result in compromising product integrity, lead to device failure, or may create risk of wound contamination, patient infection or cross infection which may lead to injury, illness or death of the patient.

Conforms to ASTM E 1299-96 Clinical thermometers Part 2: Phase change type (dot matrix) thermometers.

Last black dot indicates 37.2°C



MD: Medical Device

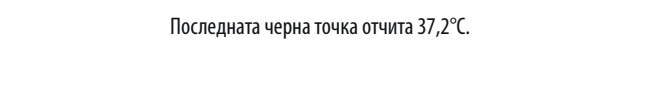
BG – Термометър за подмишница, подходящ за носене от деца

Инструкции:
Отпелете и двете защитни ленти от задната страна, за да извадите термометъра и го поставете в подмишницата

Предупреждение: Прочетете преди употреба!
За гарантиране на най-доброто функциониране на TraxIt™, е важно да следвате внимателно всички инструкции за употреба:
• Обпастта на подмишницата трябва е чиста и суха преди поставяне. По кожата не трябва да има мазнини, косми и пудра.
• Поставете TraxIt™ дълбоко в подмишницата под сгъватка и притиснете леко за добър контакт.
• Правилното поставяне е от основно значение! TraxIt трябва да бъде поставен директно в подмишницата на детето, а не по-ниско върху гърдите.
• Приберете ръката до тялото и изчакайте 3 минути. Отчитането ще продължи автоматично до 48 часа.

Правилното поставяне осигурява точно и последователно проследяване на температурата. TraxIt може да се използва при пациенти на 6 месеца и по-възрастни според проведено клинично изпитване.

Отчитане на температурата:
1. Подигнете ръката, за да прочетете измерването. След това отчитанията са практически незабавни. Просто повдигнете ръката си, за да направите следващото отчитане.
2. Погледнете мрежата от точки. Последната точка, която е станала ЧЕРНА, посочва точната температура (вж. примера).
Забележка: TraxIt™ ще остане залепен за тялото и по време на къпане и може да бъде използван до 48 часа върху нормална, здрава и неповътната кожа.
Премахване: Нежно го отпелете и го изхвърлете. НЕ ГО ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО.
Точност: +0,1°C до -0,2°C (максимално допустимата грешка).
Термометърът няма компенсация на температурата.
Не повторна употреба:
Повторно използване може да доведе до компрометиране на целостта на продукта, да доведе до повреда на устройството, или могат да създадат риск от заразяване на раната, инфекция на пациента или кръстосано заразяване, което може да доведе до нараняване, заболяване или смърт на пациента.
Отговаря на ASTM E 1299-96
Част 2: Тип променяща се фаза (матрично-точкови) термометри.



MI: Медицинско изделие

CS – Dětské podpažní nositelné teploměr

Pokyny:
Odstraňte obě uvolňovací fólie ze zadní strany pro odejmutí teploměru a umístěte teploměr do podpaží.

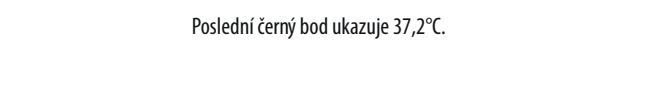
Varování: Přečtěte si před použitím!
Aby teploměr TraxIt™ fungoval co nejlépe, je nezbytné pečlivě dodržovat všechny pokyny k použití:
• Před aplikací zajistěte, aby oblast podpaží byla čistá a suchá. Kůže musí být bez oleje, chlupů a pudru.
• Umístěte teploměr TraxIt™ hluboko do podpaží pod záhyb a jemně přitlačte pro dosažení dobrého kontaktu.
• Správné umístění je zásadně důležité! Teploměr TraxIt musí být umístěn přímo do dětského podpaží - ne níže na hrudi.
• Přimknete paži k trupu a počkejte 3 minuty. Měření pak bude pokračovat automaticky až 48 hodin.

Správné umístění zajišťuje přesné a konzistentní sledování teploty. Teploměr TraxIt lze podle provedené klinické studie použít u pacientů ve věku od 6 měsíců.

Jak číst:
1. Pro přečtení jen zvedněte ruku. Pak jsou měření v podstatě okamžitá. Pro každí další změnění stačí jen zvednout ruku.
2. Podívejte se na bodovou mřížku. Správnou teplotu označuje nejvyšší černý bod (viz příklad).
Poznámka: TraxIt™ ulpí v podpažní jamce i během koupání a může se ponechat na normální zdravé neporaněné pokožce až 48 hodin.
Odstranění:
Teploměr jemně odlopujnete a vyhodte. NEPOUŽÍVEJTE JE OPAKOVANĚ.
Přesnost: +0,1°C až -0,2°C (nejvyšší přípustná chyba).
Teploměr nemá žádnou teplotní odchylku.

Nepoužívejte opakovaně:
Opětovné použití může mít za následek ohrožení integrity produktu, vést k selhání zařízení, nebo může vytvořit riziko kontaminace rány, infekci pacienta nebo křížové infekce, která může vést k poranění, onemocnění nebo smrti pacienta.

Odpovídá ASTM E 1299-96
Část 2: Teploměr změny fáze (bodová matice).



MD: Zdravotnický prostředek

DA – Anvendelig underarmstermometer til børn

Brugsanvisning:
Fjern begge beskyttelsesfolier fra bagsiden for at tage termometeret ud, og anbring termometeret i armhulen.

Advarsel: Læs før brug!
For at sikre, at TraxIt™ fungerer optimalt, er det vigtigt at følge alle brugsanvisninger nøje:
• Sørg for, at armhulen er ren og tør inden påføring. Huden skal være fri for olie, hår og pudder.
• Placer TraxIt™ dybt i armhulen under folden, og tryk forsigtigt for at opnå god kontakt.
• Korrekt placering er afgørende! TraxIt skal placeres direkte i barnets armhule – ikke længere nede på brystet.
• Luk armen, og vent 3 minutter. Målingerne fortsætter derefter automatisk i op til 48 timer.

Korrekt placering sikrer nøjagtig og konsekvent temperaturmåling. Kliniske forsøg har dokumenteret, at TraxIt kan bruges på patienter fra 6 måneder og derover.

Aflæsning:
1. Løft arm for at aflæse. Aflæsninger er derefter praktisk talt øjeblikkelige. Løft blot armen for at tage den næste måling.
2. Se på pletterne. Den øverste sorte plet indikerer den korrekte temperatur (se eksempel).
Bemærk: TraxIt™ vil klæbe til underarmen gennem badning og kan blive efterladt i indtil 48 timer på normal, sund, intakt hud.
Fjernelse:
Fjern forsigtigt og bortskafl. MÅ IKKE GENBRUGES.
Nejagtighed: +0,1°C til -0,2°C (maksimal tilladelig afvigelse).
Termometer har ingen temperaturudligning.

Må ikke genbruges:
Produktet må ikke genbruges, da genbrug kan påvirke produktets uskadthed eller/ og funktion og derved medføre en risiko for sårkontaminering, patientinfektion eller krydsinfektion, som kunne føre til skade, sygdom eller dødsfald.

Tilpasset ASTM E 1299-96
Kliniske termometre Del 2: Termometre med farveomslag (EU-Dansk titel).



Læge: Medicinsk udstyr

DE – Kinder-Achselhöhlen-Dauerthermometer

Anleitung:
Beide Schutzfolien von der Rückseite abziehen, um das Thermometer zu entnehmen, und das Thermometer in der Axilla (Achselhöhle) platzieren.

Warnung: Vor Gebrauch lesen!
Um sicherzustellen, dass TraxIt™ optimal funktioniert, müssen alle Gebrauchsanweisungen sorgfältig befolgt werden:
• Vor der Anwendung sicherstellen, dass die Achselhöhle sauber und trocken ist. Die Haut muss frei von Öl, Haaren und Puder sein.
• TraxIt™ tief in der Achselhöhle unter der Falte platzieren und vorsichtig andrücken, um einen guten Kontakt zu gewährleisten.
• Die korrekte Platzierung ist entscheidend! TraxIt muss direkt unter der Achselhöhle des Kindes angelegt werden – nicht weiter unten auf der Brust.
• Arm schließen und 3 Minuten warten. Die Messungen werden dann automatisch bis zu 48 Stunden lang fortgesetzt.

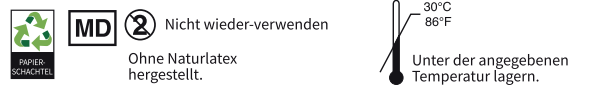
Eine korrekte Platzierung gewährleistet eine präzise und konsistente Temperaturüberwachung. TraxIt kann gemäß einer durchgeführten klinischen Studie bei Patienten ab 6 Monaten verwendet werden.

Anleitung zum Ablesen:
1. Arm zum Ablesen anheben. Danach zeigen sich die Ablesungen nahezu augenblicklich. Einfach den Arm anheben um die nächste Messung vorzunehmen.
2. Schauen Sie auf den Punkte-Raster. Der höchste schwarze Punkt zeigt die korrekte Temperatur an (siehe Beispiel).
Anmerkung: TraxIt™ haftet während des Badens in der Achselhöhle und kann bis zu 48 Stunden auf normaler, gesunder, intakter Haut verbleiben.
Zum Entfernen:
Vorsichtig abziehen und entsorgen. NICHT WIEDERVERWENDEN.
Genauigkeit: +0,1°C bis -0,2°C (maximal zugelassene Abweichung).
Thermometer hat keine Temperatur-Rückstellung.

Nicht zur Wiederverwendung:
Wiederverwendung kann zu einer Beeinträchtigung der Produktintegrität und zu einem Ausfall des Geräts führen oder Wundkontamination und eine Infektion bzw. Kreuzinfektion des Patienten hervorrufen, die zur Verletzung, Erkrankung oder zum Tod des Patienten führen kann.

Entspricht ASTE 1299-96
Medizinische Thermometer Teil 2: Phasenumschlag-Thermometer (Punktmatrix).

Der Letzte schwarzer Punkt zeigt 37,2°C.



MP: Medizinprodukt

EL – Υπο-μασχάλο Θερμόμετρο για Παιδιά που Φοριέται

Οδηγίες:
Αφαιρέστε τις δύο προστατευτικές μεμβράνες από το πίσω μέρος για να αφαιρέσετε το θερμόμετρο και τοποθετήστε το θερμόμετρο στη μασχάλη.

Προειδοποίηση: Διαβάστε πριν από τη χρήση!
Για να διασφαλίσετε ότι το TraxIt™ λειτουργεί όσο το δυνατόν καλύτερα, είναι απαραίτητο να ακολουθείτε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης:
• Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή της μασχάλης είναι καθαρή και στεγνή πριν από την εφαρμογή. Το δέρμα πρέπει να είναι απαλλαγμένο από λιπαρότητα, τριχές και ποσάδα.
• Τοποθετήστε το TraxIt™ βαθιά στη μασχάλη κάτω από την πτυχή και πιέστε απαλά για καλή επαφή.
• Η σωστή τοποθέτηση είναι σημαντική! Το TraxIt πρέπει να τοποθετείται απευθείας κάτω από τη μασχάλη του παιδιού, όχι χαμηλότερα στο στήθος.
• Κατεβάστε τον βραχίονα και περιμένετε 3 λεπτά. Στη συνέχεια, οι μετρήσεις θα συνεχιστούν αυτόματα για έως και 48 ώρες.

Η σωστή τοποθέτηση διασφαλίζει ακριβή και συνεπή παρακολούθηση της θερμοκρασίας. Το TraxIt μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ασθενείς 6 μηνών και άνω σύμφωνα με την κλινική μελέτη που διεξήχθη.

Πώς να το Διαβάσετε:
1. Σηκώστε το χέρι για να το διαβάσετε. Μετά απ' αυτό οι μετρήσεις είναι κυριολεκτικά άμεσες. Απλά σηκώστε το χέρι και διαβάστε την επόμενη μέτρηση.
2. Κοιτάξτε το πλέγμα κυκλίων. Η υψηλότερη μαύρη κουκίδα δείχνει την σωστή θερμοκρασία (βλ. παράδειγμα).
Σημείωση: Το TraxIt™ θα είναι κολλημένο στη μασχάλη ακόμα και κατά τη διάρκεια του υπομαρμάρωσης και μπορείτε να το αφήσετε στη θέση του επί 48 ώρες σε κανονικό, υγιές και ανέπαφο δέρμα.
Για να Αφαιρέσετε:
Σηκώστε το απόλα και πετάξτε το. ΜΗΝ ΤΟ ΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.
Ακρίβεια: +0,1°C μέχρι -0,2°C (μικρότερο επιτρεπτό λάθος).
Το θερμόμετρο δεν διαθέτει αντιστάθμισμα θερμοκρασίας.

Μην επαναχρησιμοποιείτε.
Η επαναχρησιμοποίηση ενδέχεται να διακυβεύει την ακεραιότητα του προϊόντος, να οδηγήσει στη διυλοετοιμαρία της συσκευής, ή μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο μόλυνσης του τραυματισμού, μόλυνση στον ασθενή ή διαταραχόμενη μόλυνση που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, ασθένεια ή θάνατο του ασθενούς.

Συμβατό με το ASTM E 1299
Κλινικό θερμόμετρο Μέρος 2: Θερμόμετρα τύπου αλλαγής φάσης (φριφιακές κουκίδες).

Η τελευταία μαύρη κουκίδα δείχνει 37,2°C.



MD: Ιατροτεχνολογικό προϊόν

ES – Termómetro infantil para la axila para llevarlo puesto

Instrucciones:
Retire ambas películas desprendibles de la parte posterior para sacar el termómetro y colóquelo en la axila (sobaco).

Advertencia: Leer antes de usar
Para garantizar un funcionamiento óptimo de TraxIt™, es esencial seguir estrictamente todas las instrucciones de uso:
• Asegúrese de que la zona de la axila esté limpia y seca antes de la aplicación. La piel no debe presentar aceite, vello ni polvo.
• Coloque TraxIt™ bien metido en la axila, bajo el pliegue, y presione suavemente para lograr un buen contacto.
• La colocación correcta es fundamental. TraxIt debe aplicarse directamente en la axila del niño, no más abajo en el pecho.
• Coloque el brazo pegado al cuerpo y espere 3 minutos. Las lecturas se realizarán automáticamente durante un máximo de 48 horas.

Una colocación adecuada garantiza un seguimiento preciso y constante de la temperatura. Según el estudio clínico realizado, Traxit se puede usar en pacientes de 6 meses en adelante.

Cómo leerlo:
1. Levante el brazo para hacer la lectura. En lo sucesivo, las lecturas son virtualmente instantáneas. Sólo levante el brazo para tomar la siguiente lectura.
2. Mire la matriz de puntos. El punto negro más alto indica la temperatura correcta (vea el ejemplo).
Nota: TraxIt™ se adherirá a la axila aun con el baño, y puede dejarse en su sitio hasta por 48 horas en piel normal, sana, intacta.
Para quitarlo:
Sepárelo suavemente y deséchelo. NO LO REUTILICE.
Precisión: +0,1°C a -0,2°C (error máximo permitido)
El termómetro no tiene compensación de temperatura.

No reutilizar:
La reutilización puede comprometer la integridad del producto o provocar un fallo en el dispositivo. Además, puede ocasionar un riesgo de contaminación de la herida o infección cruzada en los pacientes, lo que puede causarles lesiones o enfermedades o, incluso, la muerte.

Se ajusta a ASTM E 1299-96
Termómetros clínicos Parte 2: Termómetros de tipo de cambio de fase (matriz de puntos).

El último punto negro muestra 37,2°C.



PS: Producto sanitario

ET – Laste kantav käealune termomeeter

Kasutusjuhend:
Termomeetri pakendist eemaldamiseks tõmmake tagaküljelt ära mõlemad kaitsekileid ja seejärel asetage termomeeter kaenlaauku.

Hoiatus. Lugege enne kasutamist!
TraxIt™-i nõuetekohaselt viisil toimimiseks peab kõiki kasutusjuhiseid hoolikalt järgima.
• Veenduge, et kaenlaalune oleks enne seadme kasutamist puhas ja kuiv. Nahal ei tohi olla õli, karvu ega pudurit.
• Asetage TraxIt™ sügavale kaenlavaldi alla ja vajutage kergelt, et saavutada piisav kontakt.
• Seadme õige asend on kõige tähtsam. TraxIt tuleb asetada otse lapse kaenlaauku, mitte madalamale tema rinnale.
• Laske käsi alla ja oodake 3 minutit. Näite võetakse seejärel pidevalt ja automaatselt kuni 48 tundi.

Seadme õige asend tagab täpse ja ühtlase temperatuuri jälgimise. Traxitt võib läbi viidud kliinilise uuringu põhjal kasutada 6 kuu vanustel ja vanematel patsientidel.

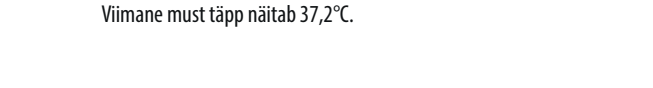
Kuidas näitu lugeda:
1. Tõstke kätte, et näitu lugeda. Seejärel on näidud praktiliselt kohesed. Lihtsalt tõstke kätt, et näitu lugeda.
2. Vaadake punktide võrgustikku. Kõrgeimal asetsev must täpp näitab õiget temperatuuri (vaata näidist).
Märkus: TraxIt™ piisib paigal ka pesemise ajal ning võib normaalsele, tervele, kahjustusta nahale jätta kuni 48 tunniks.

Eemaldamiseks:
Koorige õrnalt nahalt maha ja visake ära. MITTE KORDUVKASUTADA.
Täpsus: +0,1°C kuni -0,2°C (maksimaalne lubatav viga)
Termomeetri ei ole temperatuuri kõrvalekallet.

Ärge kasutage uuesti:
Korduvkasutamise tulemuseks võib ohtu põhjustada seadme rikke, toote terviklik-kus või loob haava saastumist, patsiendi infektsioon või infektsioon, mis võib põhjustada vigastuse, haiguse või surma patsiendi rist.

Vastab ASTM E 1299-96
Osa 2: Faasimuundutüüpi (punktmatriksi) termomeetrid.

Viimane must täpp näitab 37,2°C.



MD: Meditsiiniseade

FI – Lasten laastarimitartai kainaloista tapahtuvaan mittaamiseen

Ohjeet:
Irota molemmat suojakalvat lämpömittarin takaa ja aseta lämpömittari kainaloon.

Varoitus: Lue ennen käyttöä!
Jotta TraxIt™ toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, on tärkeää noudattaa kaikkia käyttöohjeita huolellisesti:
• Varmista, että kainaloalue on puhdas ja kuiva ennen käyttöä. Iholla ei saa olla öljyä, karvoja eikä talkkia.
• Aseta TraxIt™ syväälle kainaloon ihopuomin alle ja paina kevyesti hyvän kosketuksen saamiseksi.
• Oikea paikka on tärkeä! TraxIt on asetettava suoraan lapsen kainalokuoppaan, ei alemmas rinnalle.
• Paina käsivartta kehoa vasten ja odota kolme minuuttia. Mittaukset jatkuvat automaattisesti jopa 48 tuntia.

Oikea paikka varmistaa tarkan ja yhdenmukaisen lämpötilan seurannan. TraxIt sopii käytettäväksi kuuden kuukauden ikäisillä ja sitä vanhemmilla potilailla kliinisen tutkimuksen mukaan.

Mittarin lukeminen:
1. Nosta käsivarsi ja lue tulos. Tämän jälkeen lukema on luettavissa mittarilta välittömästi. Saat uuden mittauslukoksen nostamalla käsivartta.
2. Katso pisteasteikko. Ylin musta piste osoittaa normaalia ruumiinlämpöä (katso esimerkki).
Huomautus: TraxIt™ tarttuu kainalokuoppaan ja se voidaan jättää normaaliille, ehjälle ja terveelle iholle 48 tunniksi.
Laastarin irrottaminen:
Irota varovasti iholta ja vie roskiin. KERTAKÄYTTÖINEN.
Tarkkuus: +0,1°C ... -0,2°C (sallittu maksimivirhe).
Kuumemittarissa ei ole lämpötilan nollasta.

Kertakäyttöinen:
Uudelleen käyttäminen voi aiheuttaa tuotteen eheyden vaarantumisen, johtaa laitevikaan tai aiheuttaa haavan kontaminoitumisriskin, potilaan infektoitumisen tai ristkontaminaation, mikä voi johtaa potilaan vammautumiseen, sairastumiseen tai menehtymiseen.

Vastaa standardeja ASTM E 1299-96
kuuemitartit Osa 2: Lämpöherkillä värikalvolla toteutetut (pistematriisi) lämpömittarit.

Viimeinen musta piste osoittaa 37,2°C.



LL: Lääkinnällinen laite

FR – Thermomètre portable sous le bras pour enfant

Mode d'emploi:
Décollez les deux films protecteurs situés à l'arrière pour retirer le thermomètre, puis placez-le sous l'aisselle.

Avertissement : A lire avant utilisation !
Pour garantir de meilleures performances de TraxIt™, il est essentiel de suivre attentivement toutes les instructions :
• Vérifiez que l'aisselle est propre et sèche avant l'application. La peau doit être exempte d'huile, de poils et de poudre.
• Placez TraxIt™ au creux de l'aisselle sous le pli et appuyez doucement pour obtenir un bon contact.
• Il est essentiel de bien placer le thermomètre ! TraxIt doit être appliqué directement sous l'aisselle de l'enfant, et non plus bas sur la poitrine.
• Serrez le bras et attendez 3 minutes. Les relevés seront alors réalisés automatique-ment pendant une durée maximale de 48 heures.

Une mise en place correcte garantit un suivi précis et constant de la température. TraxIt peut être utilisé sur des patients de 6 mois et plus selon l'étude clinique réalisée.

Pour lire le thermomètre:
1. Levez le bras pour lire les températures. Les résultats suivants pourront être obtenus presque instantanément. Levez simplement le bras pour relever la température suivante.
2. Regardez la grille de points. Le point noir le plus élevé indique la température correcte (voir exemple).
Remarque: TraxIt™ adhère aux aisselles même au contact de l'eau et peut être porté jusqu'à 48 heures sur une peau normale, saine et intacte.
Pour enlever le thermomètre:
Décollez doucement et jeter. NE PAS RÉUTILISER.
Precision: De +0,1°C à -0,2°C (erreur maximale tolérée de précision).
Le thermomètre ne possède pas de compensation thermique.

Ne pas réutiliser:
La réutilisation peut compromettre l'intégrité du produit, causer un défaut de fonctionnement ou créer un risque de contamination de la plaie, une infection du patient ou une infection croisée, pouvant conduire à une lésion, une maladie ou le décès du patient.

Conforme aux normes ASTM E 1299-96
Thermomètres cliniques 2ème partie : Thermomètres de type à changement de phase (à matrice de points).

Le dernier point noir indique 37,2°C.



MD: Dispositif médical

HR – Nosivi dječji toplomjer ispod pazuha

Upute:
Odlijepite obje zaštitne folije s poldine da biste skinuli termometar i postavite ga u aksilu (ispod pazuha).

Upozorenje: Pročitajte prije uporabe!
Kako bi TraxIt™ radio kako je predviđeno, važno je pažljivo slijediti sve upute za uporabu:
• Prije primjene uvjerite se da je područje ispod pazuha čisto i suho. Na koži ne smije biti ulja, dlaka ni pudera.
• Postavite TraxIt™ duboko ispod pazuha, pod pregrib, i nježno pritisnite da bi dobro prionuo.
• Ispravno postavljanje je ključno! Traxit se mora postaviti neposredno ispod djetetova pazuha, a ne niže na prsima.
• Spustite ruku i pričekajte 3 minute. Vrijednosti će se automatski očitavati do 48 sati.

Ispravnim postavljanjem osigurava se točno i dosljedno praćenje temperature. Traxit se može upotrebljavati u bolesnika u dobi od 6 i više mjeseci u skladu s kliničkim ispitivanjem koje se provodi.

Kako očitati:
1. Podignite ruku da biste očitali temperaturu. Nakon toga očitanja su gotovo trenutna. Kako biste izvršili sljedeće mjerenje samo podignite ruku.
2. Pogledajte mrežicu s točkicama. Najviša crna točka označava ispravnu temperaturu (pogledajte primjer).
Napomena: TraxIt™ će se čvrsto držati ispod pazuha tijekom kupanja, a na normalnoj, zdravoj, neoštećenoj koži može ostati do 48 sati.

Ukljanjanje:
Nježno odlijepite i bacite. NE RABITI PONOVNO.

Točnost:
+0,1°C do -0,2°C (najveća dopuštena pogreška).
Toplomjer nema temperaturna odstupanja.

Ne rabiti ponovno:
Ponovna uporaba može dovesti do ugrožavanja integriteta proizvoda, do kvara uređaja ili može dovesti do kontaminacije rane, infekcija pacijenta ili križne infekcije što može dovesti do ozljede, bolesti ili smrti pacijenta.

U skladu s normom ASTM E 1299-96
Klinički toplomjeri 2. dio: Toplomjeri koji detektiraju faznu promjenu (točkasta matrica).

Posljednja crna točka pokazuje 37,2°C.



MP: Medicinski proizvod

HU – Hordható, hónaljban használható gyermek hőmérő

Használati útmutató:
Húzza le mindkét védőfóliát a hátoldalról, vegye ki a hőmérőt, és helyezze a hónaljba.

Figyelemreztetés: olvassa el használat előtt!
Annak érdekében, hogy a TraxIt™ a legjobb teljesítményt nyújtsa, nagyon fontos, hogy az összes használati utasítást gondosan kövesse:
• Az alkalmazás előtt győződjön meg róla, hogy a hónalj területé tiszta és száraz. A bőrmek olaj-, szőr- és púdermentesnek kell lennie.
• Helyezze a TraxIt™ hőmérőt mélyen a hónaljba a redő alá, és a megfelelő érintkezés érdekében finoman nyomja be.
• Az eszköz helyes elhelyezése alapvető fontosságú! A TraxIt hőmérőt közvetlenül a gyermek hónaljára alá kell helyezni, és nem lejjebb a mellkasra.
• Hajtsa le a kart, és várjon 3 percet. A mérésnek ezután automatikusan folytatódna, akár 48 óráig keresztül.

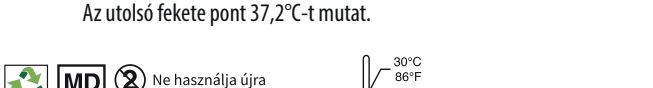
A megfelelő elhelyezés biztosítja, hogy a hőmérséklet követése pontos és következetes legyen. A Traxit az eszközzel végzett klinikai vizsgálat alapján legalább 6 hónapos pácienseknél használható.

Hogyan kell leolvasni:
1. Emelje f el a kart a leolvasáshoz. Ezt követően a mérések azonnalaki. Csak fel kell emelni a kart a következő méréshez.
2. Nézz meg a pontárcsot. A legmagasabb fekete pont jelzi a pontos hőmérsékletet (lásd a példát).
Megjegyzés: A TraxIt™ a hónaljhoz tapad a fürdés alatt is, és fent hagyható 48 óráig a rendes, egészséges, ép bőrön.
Éltávolítás:
Övatosan húzza le és dobja ki. TILOS ÚJRAHASZNÁLNI.
Pontosság: +0,1°C és -0,2°C közötti (maximális megegyedett hiba).
A hőmérőnek nincs hőmérséklet eltólasa.

Nem újra:
Újrafelhasználás május eredmény-ban kiegészíti a termék integritását, vezetők eszköz megbízósága, vagy lehet kockázatot jelenthet a seb szennyeződés, betegnek fertőzés, vagy cross fertőzés, sérülés, betegség vagy a beteg hálálához vezeteth.

Eleget tesz az ASTM E 1299-96
2. rész: Fázisválto típusú (dot mátrix) hőmérők előírásainak.

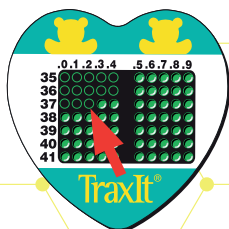
Az utolsó fekete pont 37,2°C-t mutat.



MD: Orvostechnikai eszköz

ENG - English	IT - Italiano
BG - Bulgarian	LT - Lithuanian
CS - Czech	LV - Latvian
DA - Dansk	NL - Nederlands
DE - Deutsch	NO - Norsk
EL - Ελληνικά	PL - Polish
ES - Español	PT - Portugies
ET - Estonian	RO - Romanian
FI - Suomalainen	SK - Slovak
FR - Français	SL - Slovenian
HR - Croatian	SV - Svenska
HU - Hungarian	TR - Turkish

<



IT – Termometro ascellare indossabile per bambini

Istruzioni:

Rimuovere il termometro dalla confezione staccando entrambe le pellicole protettive e posizionare nell'ascella.

Avvertenza: leggere prima dell'uso!

- Per far sì che le prestazioni di TraxIt® siano accurate, è importante seguire attentamente tutte le istruzioni per l'uso:
- Assicurarsi che il cavo ascellare sia pulito e asciutto prima dell'applicazione. La pelle deve essere priva di sebo, peli e polvere.
- Posizionare TraxIt® in profondità sotto la piega dell'ascella, esercitando una leggera pressione per ottenere una buona adesione.
- Il posizionamento corretto è fondamentale! TraxIt deve essere applicato direttamente sotto l'ascella del bambino e non più in basso sul torace.
- Chiudere il braccio e aspettare 3 minuti. Le letture continueranno automaticamente per un massimo di 48 ore.

Il posizionamento corretto assicura un monitoraggio accurato e costante della temperatura. TraxIt può essere utilizzato su pazienti di età pari o superiore a 6 mesi, secondo quanto emerso da uno studio clinico condotto.

Modalità di lettura:

- Sollevere il braccio per leggere. Dopo di che le letture sono virtualmente istantanee. Basta sollevare il braccio per prendere la misurazione successiva.
- Guardare la griglia a punti. Il punto nero più alto indica la temperatura corretta (vedere esempio).

Nota: TraxIt® aderisce all'ascella durante il bagno e può essere lasciato in posizione fino a 48 ore su una pelle normale, sana, intatta.

Per rimuovere:

Staccare delicatamente e smaltire. NON RIUTILIZZARE.

Accuratezza: Da +0,1°C a -0,2°C (errore massimo consentito).

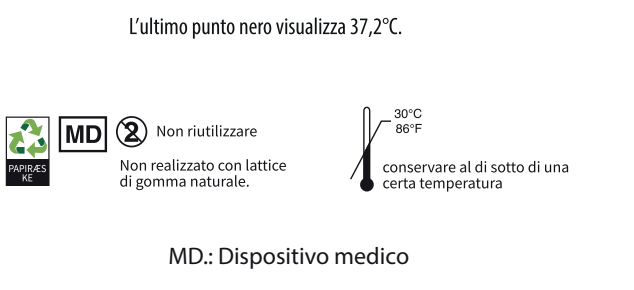
Il termometro non presenta offset di temperatura.

Prodotto monouso:

Il riutilizzo potrebbe compromettere l'integrità del prodotto, provocare la rottura del dispositivo, creare rischio di contaminazione della ferita, infezione al paziente o infezioni crociate che potrebbero provocare lesioni, malattie o il decesso del paziente.

Conforme a ASTM E 1299-96

Parte 2: Termometri tipo modifica fase (matrice di punti).



LT – Nešiojamasis vaikiškas pažastinis termometras

Instrukcijos:

Nopliėsite termometrą, nuo jo nugarsėjęs nupėšdami abi apsaugines pėveles, ir priglauksite termometrą prie pažasties.

Įspėjimas. Prieš naudodami perskaitykite tolesnį tekstą!

- Kad „TraxIt™“ veiktytų nuo geriausiai, būtina kruopščiai laikytis visų naudojimo instrukcijų.
- Prieš klijuodami termometrą įsitikinkite, kad pažasties sritis švari ir sausa. Ant odos negali būti aliejaus likučių, plaukų ar pudros.
- Priglauskite „TraxIt™“ prie odos gliaui pažastyje po raukšle ir švelniai paspauskite, kad gerai priglustų.
- Labai svarbu prikljuoti tinkamoje vietoje! „TraxIt“ reikia klijuoti iškai po vaiko pažastimi, o ne žemiau ant krūtinės ląstos.
- Priglauskite ranką prie šono ir palaukite 3 minutes. Paskui temperatūra bus nuolait automatiškai matuojama iki 48 valandų.

Norint, kad temperatūra būtų stebima tiksliai ir nuosekliai, termometrą būtina prikljuoti tinkamoje vietoje. Atlikus klinikinį tyrimą patvirtinta, kad „TraxIt“ galima naudoti 6 mėnesių amžiaus ir vyresniems pacientams.

Kaip registruoti parodymus:

- Pakeikite ranką ir pasižiūrėkite reikšmę. Nuo šiol ir po to reikšmės yra faktiškai esamosios. Tiesiog pakelkite pažastį ir pasižiūrėkite kitą reikšmę.
- Pažiūrėkite į taškų tinklėlį. Aukščiausias juodas taškas rodo esamą temperatūrą (žr. pavyzdį).

Pastaba: TraxIt® išliks pažastyje maudantis ir ji galima palikti iki 48 valandų ant normalios, sveikos, nepažeistos odos.

Norėdami nuimti:

Švelniai nupėškite ir nuimkite. NENAUDOKITE PAKARTOTINAI.

Tikslumas: Nuo +0,1°C iki -0,2°C (didžiausia leidžiama paklaida).

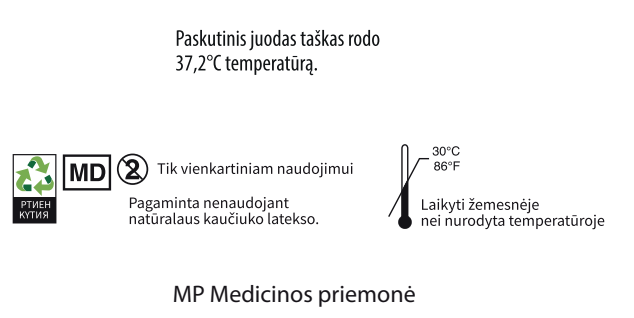
Termometras nenustatu temperatūros iš naujo.

Pakartotiniai:

Pakartotinis naudojimas gali sukelti pavojaus produkto patikimumas, sukelti prietaiso gedimo, arba gali būti rizikos žaizdų užkrėtimo, pacientų infekcijos ar infekcija, kuri gali sukelti trauma, liga ar pacientui mirus.

Atitinka ASTM E 1299-96

2 dalį: besikeičiančios fazės (taškinės matricos) termometrai.



LV – Valkāšanai piemērots bērnu padusē lietojams termometrs

Norādījumi:

Nopliēsiet abas aizsargplēves, lai noņemtu termometru, un ievietojiet termometru padusē.

Bridinājums. Izlasiet pirms lietošanas!

- Lai nodrošinātu vislabāko TraxIt® veikspēju, rūpīgi jāievēro visi lietošanas norādījumi.
- Pirms lietošanas pārlicietiesies, ka paduses zona ir tīra un sausa. Ādai jābūt bez eļļas, apmatojuma un pudera.
- Novietojiet TraxIt® dzīļi padusē zem locītavas un viegli piespiediet, lai termometrs labi turētos.
- Pareiza novietošana ir ļoti svarīgā! TraxIt jāuzliek tieši zem paduses locītavas, nevis zemāk uz krūškurvja.
- Nolaidiet bērnu roku un pagaidiet 3 minūtes. Termometrs automātiski turpinās rādīt rādījumus līdz 48 stundām.

Pareizs novietojums nodrošina precīzu un konsekventu temperatūras uzraudzību. Saskaņā ar veikto klinisko pētījumu TraxIt var lietot pacientiem no 6 mēnešu vecuma.

Rezultātu nolaišana:

- Atlaidiet roku un nolasiēt rezultātus. Tādējādi rezultāti ir faktiski acumrīkļīgi. Vienkārši atlaidiet roku, lai veiktu nākamo mērījumu.
- Apskatiet punktu izvietojumu. Augšējais melnais punkts norāda pareizo temperatūru (skatīt piemēru).

Levienbāt: TraxIt® pīestiprinās padusei arī vannašanas laikā a normālai, veselai, nebūjātai ādai var tikt pīestiprināts līdz 48 stundām.

Neņemšana:

Uzmanīgi noņemiet un izmēciniet termometru. NELIETOJIET ATKĀRTOTI.

Precizitāte: +0,1°C līdz -0,2°C (maksimāli pieļaujamā kļūda).

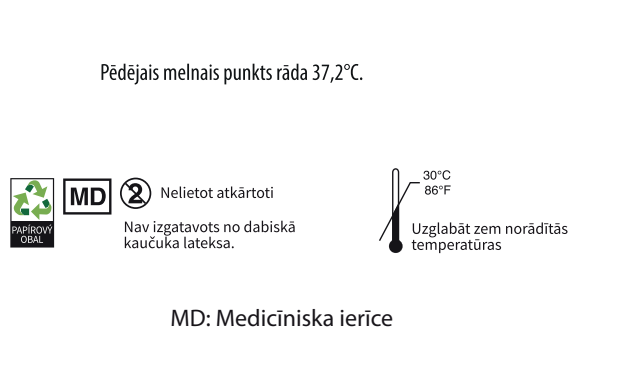
Termometram nav temperatūras neprecizitātes.

Neizmantojiet:

Atreizģas saudģe produkta integritātes, izraisī ierģces atteģe var izraisīt vai var radīt risku brģce infģcģt pacientu infģcģjas vai parģrobeģu infģcģjas, kas var novest pie traumas, sģlimbas vai pacienta nāģi.

Atbilst standartiem ASTM E 1299-96

2. daģa: termometri ar fāģu izmaiņu (punktu matrice)



NL – Draagbare Kinder Thermometers voor onder de arm

Gebruiksaanwijzing:

Verwijder beide beschermstrips aan de achterkant om de thermometer te pakken en plaats de thermometer onder de oksel.

Waarschuwing: Lezen vóór gebruik!

- Om ervoor te zorgen dat TraxIt® optimaal presteert, is het van belang om alle gebruiksinstructies zorgvuldig op te volgen:
- Zorg ervoor dat het okselgebied schoon en droog is voordat u de thermometer aanbrengt. De huid moet vrij zijn van olie, haar en poeder.
- Plaats TraxIt® diep onder de oksel precies onder de plooi en druk zachtjes voor goed contact.
- Een correcte plaatsing is essentieel! TraxIt moet direct onder de oksel van het kind worden aangebracht, niet lager op de borst.
- Sluit de arm en wacht 3 minuten. De metingen gaan daarna automatisch tot 48 uur lang door.

Een correcte plaatsing zorgt voor een nauwkeurige en consistente temperatuurregistratie. TraxIt kan worden gebruikt bij patiënten van 6 maanden en ouder volgens de uitgevoerde klinische studie.

Afleen:

- Til om af te lezen de arm op. Daarna zijn de waarden er praktisch onmiddellijk. Til gewoon de arm op om de volgende waarde af te lezen.
- Kijk naar het puntrooster. De hoogste zwarte punt geeft de correcte temperatuur aan (zie voorbeeld).

Opmerking: TraxIt® zal door baden aan de oksel hechten en mag op een normale, gezonde, onbeschadigde huid maximaal 48 uren blijven zitten.

Verwijderen:

Trek langzaam eraf en gooi weg. NIET HERGEBRUIKEN.

Accuratesse: +0,1°C tot -0,2°C (maximum toegestane fout).

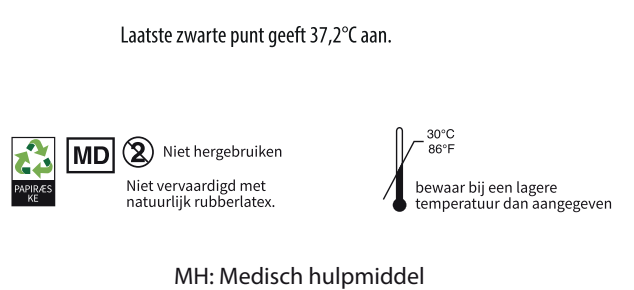
De thermometer heeft geen temperatuurcompensatie.

Voor éénmalig gebruik:

Hergebruik kan de integriteit van het product aantasten, tot defect van het apparaat leiden of risico creëren op besmetting van de wond, infectie van de patiënt of kruisinfectie, die op hun beurt kunnen leiden tot letsel, ziekte of overlijden van de patiënt.

Voldoet aan ASTM E 1299-96

Deel 2: Fase wijzigingstype (puntmatrix) thermometers.



NO – Bærbart underarmstermometer for barn

Bruksanvisning:

Trekk av begge trekklappirene på baksiden for å ta ut termometeret, og plasser termometeret i armhulen.

Advarsel: Les før bruk!

- For å sikre at TraxIt® fungerer optimalt er det viktig at bruksanvisningen følges nøye:
- Sørg for at området under armen er rent og tørt før termometeret settes på. Hudn må være fri for olje, hår og pudder.
- Plasser TraxIt® dypt inne i armhulen under folden, og trykk forsiktig på det for å sikre at det har god kontakt.
- Korrekt plassering er avgjørende! TraxIt må påføres like nedenfor barnets armhule, ikke lenger nede på brystkassen.
- Senk armen og vent i 3 minutter. Termometeret avleses deretter automatisk i opptil 48 timer.

Riktig plassering sikrer nøyaktig og konsekvent temperatursporing. TraxIt kan brukes på pasienter fra 6 måneder og eldre, i henhold til utført klinisk utprøving.

Avlesning:

- Laft armen for å lese av. Deretter er avlesninger praktisk talt øyeblikkelige. Bare laft armen for å ta neste måling.
- Se på prikkmatrisen. Den høyeste svarte prikken indikerer den riktige temperaturen (se eksempel).

Merk: TraxIt® vil bli sittende i armhulen ved bading og kan sitte på i opptil 48 timer på normal, sunn, intakt hud.

Fjerning:

Dra forsiktig av og kast. SKAL IKKE GJENBRUKES.

Nøyaktighet: +0,1 °C til -0,2 °C (maksimal tillatt feil).

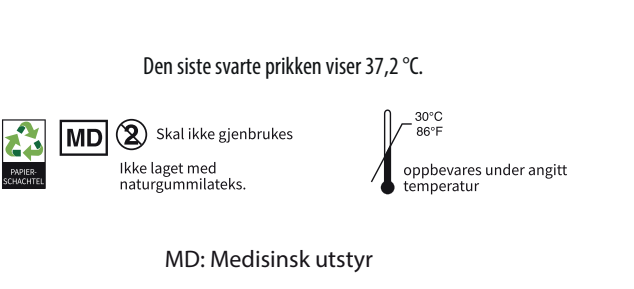
Termometeret har ikke noe temperaturavvik.

Skal ikke gjenbrukes:

Gjenbruk kan medføre kompromittert produktintegritet, kan føre til enhetssvikt eller kan skape risiko for sårkontaminasjon, pasientinfeksjon eller krysskontaminasjon som kan føre til skade, sykdom eller død for pasienten.

Samsvarer med ASTM E 1299-96

Kliniske termometre – Del 2: Faseomslagstermometre (dot matrix).



PL – Termometr dla dzieci przeznaczony do przyklejenia w dole pachowym

Wskazówki:

W celu wyjęcia termometru należy usunąć obie warstwy ochronne mieszczące się z tyłu, a następnie umieścić go w dole pachowym (pod pachą).

Ostrzeżenie: należy przeczytać ten tekst przed użyciem!

- W celu zapewnienia możliwie jak najlepszego działania TraxIt® należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących użytkowania:
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy okolice skóry pod pachą są czyste i suche. Skóra nie może być pokryta tuszczem, włosami ani pudrem.
- W celu zapewnienia odpowiedniego styku ze skórą TraxIt® należy umieścić głęboko w dole pachowym pod fałdą i delikatnie go przysisnąć.
- Właściwe umieszczenie jest szczególnie istotne! TraxIt należy umieścić bezpośrednio pod pachą dziecka, nie poniżej klatki piersiowej.
- Przysunąć z powrotem ramię i odczekać 3 minuty. Odczyty będą automatycznie kontynuowane przez maksymalnie 48 godzin.

Właściwe umieszczenie zapewnia dokładne i spójne śledzenie temperatury. Zgodnie z przeprowadzonym badaniem klinicznym TraxIt może być stosowany u pacjentów w wieku 6 miesięcy i starszych.

Odczyt wyników:

- Po upływie 2-3 minut podnieść ramię, aby odczytać wynik. Dalszy pomiar temperatury zachodzić będzie w sposób ciągły przez cały okres pozostawiania termometru na skórze. W celu przeprowadzenia kolejnych odczytów wystarczy unieść ramię.
- Należy spojrzeć na siatkę punktów. Czarny punkt o najwyższej wartości wskazuje prawidłową temperaturę (patrz przykład).

Uwaga: Termometr TraxIt nie ulega odklejeniu podczas kąpeli. Na prawidłowej, zdrowej, nieuszkodzonej skórze można go pozostawić na okres do 48 godzin.

Aby zdjąć:

Delikatnie oderwać i wyrzucić. NIE UŻYWAĆ POWTÓRNIĘ.

Dokładność: +0,1°C do -0,2°C (maksymalny dopuszczalny błąd).

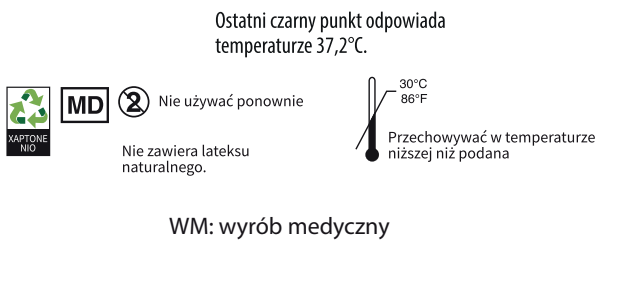
Termometr nie ma kompensacji temperatury.

Nie używać ponownie:

Ponowne użycie może prowadzić do naruszenia integralności produktu, doprowadzić do awarii urządzeń, lub może stworzyć ryzyko zanieczyszczenia rany, zakażenia pacjenta lub przeniesienia zakażeń, co może prowadzić do urazu, choroby lub śmierci pacjenta.

Zgodny z normami ASTM E 1299-96

Część 2: Termometry zmienneofazowe (matryca punktowa).



PT – Termômetro para axila de utilização por crianças

Instruções:

Remova ambas as películas de protecção da parte posterior para retirar o termómetro e coloque o termómetro na axila.

Aviso: Leia antes de utilizar!

- Para garantir que o TraxIt® funcione da melhor forma, é essencial seguir cuidadosamente todas as instruções de utilização:
- Certifique-se de que a zona da axila está limpa e seca antes da aplicação. A pele deve estar livre de óleo, pelos e pó.
- Coloque o TraxIt® bem dentro da axila, por baixo da prega, e pressione suavemente para garantir um bom contacto.
- A colocação correta é fundamental! O TraxIt® deve ser aplicado diretamente na axila da criança, e não mais abaixo, na zona do peito.
- Baixe o braço e aguarde 3 minutos. As medições continuarão automaticamente durante até 48 horas.

A colocação adequada garante um registo preciso e consistente da temperatura. O TraxIt® pode ser utilizado em pacientes com 6 meses ou mais, de acordo com o estudo clínico realizado.

Interpretação da leitura:

- Levantar o braço para ver a leitura. De agora em diante, as leituras são praticamente imediatas. Basta levantar o braço para obter a leitura seguinte.
- Ver a grelha de pontos. O ponto preto mais elevado indica a temperatura correcta (ver exemplo).

Nota: o TraxIt® irá aderir à axila através de lavagem e poderá ser deixado na sua posição por um período de até 48 horas sobre uma pele intacta, saudável e normal.

Para remover:

Descolar suavemente e deitar fora. NÃO REUTILIZAR.

Exactidão: +0,1 °C a -0,2 °C (erro máximo admissível).

O termómetro não tem qualquer desvio de temperatura.

Não reutilizar:

A reutilização poderá comprometer a integridade do produto, levar a uma falha do mesmo, criar um risco de contaminação de feridas, originar infeções no paciente ou infeções cruzadas que possam levar a ferimentos, doenças ou morte do paciente.

Em conformidade com ASTM E 1299-96

Parte 2: termómetros de alteração de fase modo (matriz de ponto).



RO – Termometru Pediatric Portabil Axilar

Instrucţiuni:

Îndepărtaţi ambele folii de protecţie de pe partea din spate pentru a scoate termometrul şi aşezaţi termometrul în axilă (subraţ).

Avertisment: Citiţi înainte de utilizare!

- Pentru a asigura performanţa optimă a dispozitivului TraxIt®, este esenţial să urmaţi cu atenţie toate instrucţiunile de utilizare:
- Asiguraţi-vă că zona subraţului este curată şi uscată înainte de aplicare. Pe piele nu trebuie să se afe ulei, păr şi pudră.
- Aşezaţi dispozitivul TraxIt® adânc în subraţ sub pliul pielii şi apăsaţi uşor pentru un bun contact.
- Aşezarea corectă este esenţială! Dispozitivul TraxIt trebuie aplicat direct sub axila copilului - nu mai jos pe piept.
- Închideţi braţul şi aşteptaţi 3 minute. Afişarea valorilor citite va continua în mod automat până la 48 de ore.

Aşezarea corectă asigură monitorizarea precisă şi constantă a temperaturii. Dispozitivul TraxIt poate fi utilizat la pacienţi începând cu vârsta de 6 luni şi peste, conform studiului clinic efectuat.

Modul de Citire:

- Ridicaţi braţul pentru a citi. Măsurătorile ulterioare sunt aproape instantanee. Ridicaţi doar braţul pentru a citi măsuratoarea următoare.
- Priviţi la scala gradate. Cel mai înalt punct negru indica temperature corectă (vezi exemplul).

Nota: TraxIt® rămâne ataşat de corp şi în timpul băii sau incit poate fi lăsat pe loc pînă la 48 ore pe piele intactă, normală, sănătoasă.

Despindere:

Deaşaţi ușor şi aruncaţi. NU REFOLOSITI.

Exactitate: +0,1°C pînă la -0,2°C (erorarea maxima permisibila)

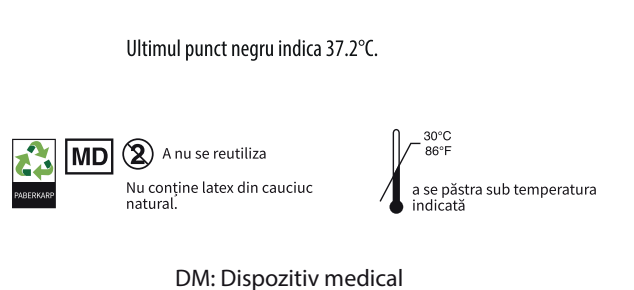
Termometrul nu are compensare de temperatura.

Nu reutilizați:

Refolosirea poate avea ca rezultat compromiterea integritatea produsului, duce la defectarea dispozitivului, sau poate crea un risc de contaminare rănilor, infecții pacient sau infecție încrucișată, care poate duce la răni, îmbolnăvirea sau decesul pacientului.

În conformitate cu ASTM E 1299-96

Partea a doua: termometre cu schimbare de fază (matrix punctiform).



SK – Dětský nalepovací teplomer na meranie v podpazuší

Návod na použitie:

Odstráňte obe uvoľňovacie fólie zo zadnej strany, aby ste mohli vybrať teplomer, a umiestnite teplomer do axily (podpažšia).

Upozornenie: Pred použitím si prečítajte!

Aby bola funkčnosť TraxIt® optimálna, je nevyhnutné dôkladne dodržiavať všetky pokyny na použitie:

- Uistite sa, že oblasť podpažšia je pred aplikáciou čistá a suchá. Koža musí byť bez oleja, vlasov a pudru.
- Umiestnite TraxIt® hlboko do podpažšia pod záhyb a jemne pritlačte, aby sa dosiahol dobrý kontakt.
- Správne umiestnenie je kľúčové! TraxIt sa musí aplikovať priamo do podpažšia dieťaťa - nie nižšie na hrudníku.
- Priložte ruku k telu a počkajte 3 minúty. Merania budú potom pokračovať automaticky po dobu až 48 hodín.

Správne umiestnenie zabezpečuje presné a konzistentné sledovanie teploty. Podľa uskutočneného klinického skúšania možno TraxIt používať u pacientov vo veku 6 mesiacov a starších.

Meranie:

- Pre zistenie teploty ruky zdvihnite. Ďalšie merania sú prakticky okamžité. Pre ďalšie meranie jednoducho zdvihnite ruku.
- Pozrite sa na mriežku s bodkami. Najjemnejšia bodka ukazuje správnu teplotu (pozri príklad).

Poznámka: TraxIt® bude na podpažsi priľnutý aj počas kúpania a na normálnej, zdravej a neporušenej pokožke ostane až 48 hodín.

Odstránenie:

Jemne odlepte a zahodte. NEPOUŽÍVAJTE OPAKOVANE.

Presnosť: +0,1°C až -0,2°C (maximálna prípustná chyba)

Teplomer nemá žiadnu odchýlku.

Nepoužívajte opakovane:

Opakované použitie môže mať za následok ohrozenie celistvosti výrobkov viesť k zlyhaniu zariadenia, alebo môže vytvárať riziko kontaminácie rany, infekcie pacienta alebo krížovej infekcia, ktorá môže viesť k zraneniam, ochoreniu alebo smrť pacienta.

Splňa normu ASTM E 1299-96

Časť 2: Teplomery so zmenou typu fázy (bodová matica)

